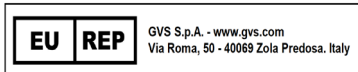




GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster  
LA1 3PE  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1524 847600  
Email: gvsuk@gvs.com



GVS S.p.A. - www.gvs.com  
Via Roma, 50 - 40069 Zola Predosa, Italy

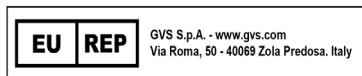


**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкција за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Instrucciones de utilizar; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REF</b><br>Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος; Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kods; Kodići tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>4100/25XXXX</b><br><b>Oxygen concentrator filter</b>                                                                                                                                  |
| Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproduktnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kunde produktnummer; Asiakkaan tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Klienti tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Üimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numur tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                          |
| Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Περιγραφή προϊόντος; Termékleírás; Tuairisc ar Táirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskripcji tal-prodott; Descrierea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka.<br><b>Zuurstofconcentratiefilter; Filtre de concentrateur d'oxygène; Sauerstoffkonzentrator-Filter; Filtro per concentratore di ossigeno; Iltkoncentratorifilter; Φίλτρο συμπυκνωτή οξυγόνου; Filtro para concentradores de oxigênio; Filtro concentrador oxígeno; Happirikkastimen suodatin; Filter för syrgaskoncentrator; Filtr kyslikového koncentrátoru; Hapnikukontsentratori filter; Oxigénkoncentrator-szűrő; Skåbekja koncentratora filtrs; Deguonies koncentratoriaus filtras; Filtru tal-koncentratur tal-ossigenu; Filtr koncentratora tlenu; Filter pre koncentrator kyslika; Filter koncentratorja kisika; Филтър за кислороден концентратор; Scagaire tiúchan ocsaigine; Filtru concentrator de oxigen; Filtar koncentratora kisika; Oksygenkoncentrator-filter.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Inlet / Outlet Connectors: 22mm Male/18.8mm Female (approx.).<br>Approx. dimensions: 115.2mm length x 60.9mm width x 62.4mm height.<br>Weight: 62gm (approx.).<br>Unidirectional Filter. |
| Patient population can range from neonatal to adult. La population de patients peut aller du néonatal à l'adulte. Die Patientenpopulation kann von Neugeborenen bis zu Erwachsenen reichen. La populazione di pazienti può variare da neonatale ad adulta. La población de pacientes puede variar de neonatal a adulta. Patiëntenpopulatie kan variëren van neonatale tot volwassen. A população de doentes pode variar de neonatal a adulto. Patientpopulationen kan variera från neonatal till vuxen. Patientpopulationen kan variere fra neonatal til voksen. Pasientpopulasjonen kan variere fra nyfødt til voksen. Potilasryhmä voi vaihdella vastasyntyneestä aikuiseen. Populacja pacjentów może wahać się od noworodków do dorosłych. Популацията на пациентите може да варира от неонатална до възрастна. Populacija pacijenata može biti u rasponu od neonatalne do odrasle osobe. Populace pacientů se může pohybovat od novorozenců až po dospělé. Patsiendi populatsioon võib ulatuda vastsündinutest täiskasvanuteni. Ο πληθυσμός των ασθενών μπορεί να κυμαίνεται από νεογνό έως ενήλικα. A betegpopuláció az újszülöttől a felnőttig terjedhet. Pacientu populacija var būt no jaundzimušā līdz pieaugušajam. Pacientų populacija gali svyruoti nuo naujagimių iki suaugusiųjų. Il-popolazzjoni tal-pazienti tista' tvarja minn trabi tat-twelid sa adulti. Populația pacientului poate varia de la neonatal la adult. Populácia pacientov sa môže pohybovať od novorodenečských až po dospelých. Populacija bolnikov se lahko giba od neonatalne do odrasle osebe. |                                                                                                                                                                                          |
| <br>Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-sterilt; Produkt leveret ikke-sterilt; Tuote toimitetaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο; A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táirge neamhsteriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilis; Prodott fornut mhux steril; Produs furnizat nesteril; Výrobek sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.                                                                    |
| Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatuur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under opbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Temperatura během skladování; Temperatur ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση; Hőmérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórála; Temperatura uzglabšanas laikā; Temperatura sandēlīavimo metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Temperatura počas składowania; Temperatura med skladiščenjem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5 to 40 °C<br>(41-104 °F)                                                                                                                                                                |
| Resistance; Résistance; Widerstand; Resistenza; Resistencia; Weerstand; Resistência; Resistans; Modstand; Motstand; Vastus; Opór; Съпротива; Otpornost; Odpor; Vastupanu; Αντίσταση; Ellenállás; Frietiaocht; Pretestība; Pasipriešinimas; Reziștența; Reziștență; Odpor; Odpornost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Max. 7.3Pa @ 30l/min;<br>Max. 20.9Pa @ 60l/min;<br>Max.40Pa @ 90l/min.                                                                                                                   |
| Filter Efficiency @ 30L/min; Efficacité du filtre à 30L/min; Filterleistung bei 30 l/min; Efficienza del filtro @ 30L/min; Eficiencia del filtro a 30 l/min; Filterefficiëntie @ 30L/min; Eficiência do filtro @ 30L/min; Filteringsseffektivitet @ 30L/min; Filter Effektivitet @ 30L/min; Suodattimen tehokkuus @ 30L/min; Wydajność filtra @ 30 l/min; Ефективност на филтъра @ 30L/min; Učinkovitost filtra @ 30L/min; Účinnost filtru při 30 l/min; Filtri efektiivsus @ 30L/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 30L/min; Szűrőhatékonyság @ 30L/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 30L/nóim; Filtra efektivitāte @ 30L/min; Filtro efektyvumas @ 30L/min; Efficjenza tal-filtra @ 30L/min; Efficjenza filtrului @ 30L/min; Účinnost filtra @ 30L/min; Učinkovitost filtra @ 30L/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Min. 99.8%                                                                                                                                                                               |
| Bacterial Efficiency: Rétention bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterieretensjon; Bakteerien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Ефективност на бактериите; Učinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Baktériju efektivitāte; Bakteriju efektyvumas; Efficjenza Batterjali; Efficjenza bacterianā; Bakteriálna účinnost; Učinkovitost bakterij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Min. 99.9%                                                                                                                                                                               |
| Viral Efficiency; Rétention virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de vírus; Virusretention; Virusretention; Virusretensjon; Virusten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusna učinkovitost; Viróvá účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα; Virushatékonyság; Éifeachtúlacht Vireasach; Vírusu efektivitāte; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Efficjenza virala; Virusová účinnost; Virusna učinkovitost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Min. 99.999%                                                                                                                                                                             |
| Housing; Boîtier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Kabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopnyc; Kućište; Kryt; Ümbris; Περιβλήμα; Burkolat; Titthocht; Mäjäk; Büstas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohiše.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ABS                                                                                                                                                                                      |
| Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodattimen väliaine; Medium filtrujące; Филтрупаша среда; Filtarski medij; Filtrační prostředí; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtrēt multividi; Filtruoti laikmena; Iffiltra I-Midja; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtrirni mediji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Glass Microfibre Media + PU                                                                                                                                                              |



 GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster  
LA1 3PE  
United Kingdom  
 Tel: +44 (0) 1524 847600  
 Email: gvsuk@gvs.com



**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Clinical benefits:<br/>The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications:<br/>Filtration of exhausted gases from the patient;<br/>Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.</p> | <p>Bénéfices cliniques:<br/>Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air:<br/>Filtration des gaz rejetés par le patient;<br/>Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.</p> | <p>Benefici clinici:<br/>I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio:<br/>Filtrazione dei gas esausti dal paziente;<br/>Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.</p> | <p>Beneficios clínicos:<br/>Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire:<br/>Filtración de gases exhaustos del paciente;<br/>Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.</p> | <p>Benefícios clínicos:<br/>Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar:<br/>Filtragem dos gases exauridos do paciente;<br/>Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.</p> |
| <p>Klinische Vorteile:<br/>Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden:<br/>Filterung der Abgase des Patienten;<br/>Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.</p>                | <p>Klinische voordelen:<br/>De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltratieapparaten:<br/>Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt;<br/>Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.</p>                       | <p>Kliniska fördelar:<br/>Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar:<br/>Filtrering av avgaser från patienten;<br/>Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.</p>                     | <p>Kliniske fordele:<br/>Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder:<br/>Filtrering af udtømte gasser fra patienten;<br/>Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.</p>                                                 | <p>Kliniske fordeler:<br/>Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering:<br/>Filtrering av utmattede gasser fra pasienten;<br/>Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.</p>                               |
| <p>Kliiniset edut:<br/>Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin:<br/>Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus;<br/>Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.</p>                                          | <p>Korzyści kliniczne:<br/>Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści:<br/>Filtracja gazów wydychanych przez pacjenta;<br/>Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.</p>               | <p>Клинични ползи:<br/>Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух:<br/>Филтриране на изгорелите газове от пациента;<br/>Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.</p>  | <p>Kliničke prednosti:<br/>Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka:<br/>Filtracija ispušnih plinova od pacijenta;<br/>Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.</p>                               | <p>Klinické výhody:<br/>S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody:<br/>Filtrace výfukových plynů od pacienta;<br/>Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.</p>                                   |
| <p>Kliinilised eelised:<br/>Õhufiltreerimiseseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised:<br/>Patsiendi heitgaaside filtreerimine;<br/>Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.</p>                                            | <p>Κλινικά οφέλη:<br/>Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα:<br/>Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή.<br/>Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.</p>                 | <p>Klinikai előnyök:<br/>A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai:<br/>A kimerült gázok kiszűrése a páciensből;<br/>A beteg és a perifériás berendezések közötti keresztszennyeződés megelőzése.</p>                                 | <p>Sochair chliniciúla:<br/>Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir:<br/>Scagadh gáis idithe ón othar;<br/>Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.</p>                                                            | <p>Klīniskās priekšrocības:<br/>Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības:<br/>Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta;<br/>Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.</p>                          |
| <p>Klinikinė nauda:<br/>Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis:<br/>Iš paciento išmetamų dujų filtravimas;<br/>Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.</p>                                   | <p>Beneficții clinici:<br/>Il-beneficții li ħeġġin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja:<br/>Filtrazzjoni ta 'gassijiet eżawriti mill-pazjent;<br/>Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.</p>                                     | <p>Beneficii clinice:<br/>Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului:<br/>Filtrarea gazelor evacuate de la pacient;<br/>Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.</p>     | <p>Klinické výhody:<br/>Následujúce výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu:<br/>Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta;<br/>Prevenia križovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.</p>                                 | <p>Klinične koristi:<br/>Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka:<br/>Filtracija izpušnih plinov iz pacienta;<br/>Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.</p>                          |